

How can I recognise sexual abuse?

Children or juveniles rarely have injuries that clearly indicate sexual abuse. It is important that adults take changes in children and juveniles seriously and address them. Possible signs can be fear and aggression as well as concentration problems at school. Other possible indications can be reclusiveness, headaches, stomach aches, sleeping disorders, skin conditions, and even self-harming behaviour, eating disorders, drug and alcohol consumption as well as sexualised behaviour.

Wie reagiere ich, wenn ein Kind sich mir anvertraut?

Sagen Sie, dass Sie dem Kind glauben, und loben Sie es für seinen Mut. Machen Sie deutlich, dass Sie an seiner Seite stehen. Bewahren Sie Ruhe und handeln Sie nicht übereilt. Nehmen Sie sich Zeit, um die richtigen Schritte zu überlegen. Sagen Sie dem Kind, dass Sie nachdenken müssen, was nun richtig ist, um ihm zu helfen. Informieren Sie das Kind zu gegebener Zeit über die anstehenden Schritte. Versuchen Sie, es für Ihr Vorgehen zu gewinnen. Bei Jugendlichen kommt es darauf an, sie stärker in das Vorgehen einzubeziehen. So können sie ihrer Selbstbestimmung gerecht werden.

Where does sexual violence most often occur?

Sexual violence most often occurs in the close social environment of children and juveniles, such as among family, friends and acquaintances, in the neighbourhood and even within the family itself. It also happens at educational, sports and leisure facilities. Sexual violence by perpetrators outside of these groups tends to be the exception in the analogue world, but not on the internet.

Wer ist am häufigsten von sexueller Gewalt betroffen?

Mädchen machen etwa zwei Drittel der Betroffenen aus, Jungen ein Drittel. Kinder und Jugendliche mit kognitiven und/oder körperlichen Behinderungen sind erheblich stärker gefährdet. Kinder und Jugendliche, die ohne Eltern bzw. ständige Bezugspersonen in stationären Einrichtungen leben oder Fluchterfahrungen gemacht haben, sind ebenfalls besonders gefährdet. Besser geschützt sind Kinder, denen es gut geht, die emotional und körperlich versorgt sowie altersgerecht über sexuelle Themen informiert sind.

Who is most often affected by sexual violence?

Girls make up about two thirds of those affected, boys one third. Children and juveniles with cognitive and/or physical disabilities are considerably more at risk. Children and juveniles who live without parents or permanent caregivers in residential facilities or those who have experienced displacement are also particularly at risk. Children who are doing well, who are emotionally and physically cared for and who are informed about sexual issues in an age-appropriate manner are better protected.

Wer sind die Täter und Täterinnen?

Es gibt kein einheitliches Täterprofil; häufig sind es Männer und männliche Jugendliche, aber auch Frauen und weibliche Jugendliche. Missbrauchende Männer stammen aus allen sozialen Schichten. Sie leben hetero- oder homosexuell und unterscheiden sich durch kein äußeres Merkmal von nicht missbrauchenden Männern. Sexueller Missbrauch durch Frauen schädigt die Betroffenen ebenso wie der durch Männer, er wird vermutlich seltener entdeckt, weil solche Taten Frauen kaum zugetraut werden.

Weiterführende Informationen, insbesondere zur Prävention und Aufklärung über Kindesmissbrauch und weitere Formen sexueller Gewalt, erhalten Sie in den Informationsangeboten der Polizei Hessen unter polizei.hessen.de.

Further information, especially on prevention and education regarding the distribution of child and juvenile pornography, can be found in the information provided by Hesse Police.



BRICH DEIN SCHWEIGEN!

HINTER JEDEM MISSBRAUCH STECKT EIN GESICHT.

BREAK YOUR SILENCE! BEHIND EVERY ABUSE IS A FACE.

Beratungstelefon der Polizei zur Prävention von Kinder- und Jugendpornographie

Telephone counselling for the prevention of child and youth pornography

0800 55 222 00

kostenlos / free

Hilfe in Ihrer Nähe und Online-Beratung

Help near you and online counselling

www.hilfe-portal-missbrauch.de

Hilfetelefon Sexueller Missbrauch

Sexual abuse helpline

0800 22 55 530

Anonym und kostenlos / anonymous and free

ERNSTE FRAGEN.

KLARE ANTWORTEN.

SERIOUS QUESTIONS.

CLEAR ANSWERS.

Was ist sexueller Missbrauch?

Sexueller Missbrauch oder sexuelle Gewalt an Kindern oder Jugendlichen ist jede sexuelle Handlung, die an oder vor Kindern und Jugendlichen gegen deren Willen vorgenommen wird oder der sie aufgrund körperlicher, seelischer, geistiger oder sprachlicher Unterlegenheit nicht wesentlich zustimmen können. Macht- und Autoritätspositionen werden dabei ausgenutzt, um eigene Bedürfnisse auf Kosten des Kindes zu befriedigen. Kinder, also Personen unter 14 Jahren, sind in Bezug auf sexuelle Handlungen generell nicht einwilligungsfähig. Bei sexuellen Handlungen in Bezug auf Kinder handelt es sich grundsätzlich immer um einen sexuellen Missbrauch.

What is sexual abuse?

Sexual abuse or sexual violence against children or juveniles is any sexual act performed on or in front of children and juveniles against their will or to which they cannot knowingly consent due to physical, emotional, mental or linguistic inferiority. In the process, positions of power and authority are exploited to satisfy the perpetrator's own needs at the expense of the child. Children, i.e. persons under the age of 14, are generally not capable of consenting to sexual acts. In principle, sexual acts in relation to children are always sexual abuse.

Wo kommt es am häufigsten zu sexueller Gewalt?

Sexuelle Gewalt findet am häufigsten im nahen sozialen Umfeld der Kinder und Jugendlichen statt: also im Freundes- und Bekanntenkreis der Familie, der Nachbarschaft sowie in der Familie selbst. Ebenfalls passiert sie in Bildungs-, Sport- und Freizeiteinrichtungen. Sexuelle Gewalt durch Fremdtäter und -täterinnen ist in der analogen Welt eher die Ausnahme, nicht jedoch im Internet.

Who are the perpetrators?

There is no standard profile of perpetrators; they are often men and male juveniles, but also women and female juveniles. Abusive men come from all levels of society. They can be heterosexual or homosexual and do not differ in the way they look from men who do not abuse. Sexual abuse by women harms the victims just as much as that carried out by men; it is probably discovered less frequently because hardly anyone expects women to commit such acts.

Woran erkenne ich sexuellen Missbrauch?

Selten haben Kinder oder Jugendliche Verletzungen, die eindeutig auf sexuellen Missbrauch hinweisen. Wichtig ist, dass Erwachsene Veränderungen von Kindern und Jugendlichen ernst nehmen und sie darauf ansprechen. Mögliche Anzeichen können Angst und Aggressivität sein sowie Konzentrationsprobleme in der Schule. Weitere mögliche Indizien können Zurückgezogenheit, Kopfschmerzen, Bauchschmerzen, Schlafstörungen, Hauterkrankungen, aber auch selbstverletzendes Verhalten, Essstörungen, Drogen- und Alkoholkonsum sowie ein sexualisiertes Verhalten sein.

How should I react if a child confides in me?

Tell the child that you believe them and praise them for their courage. Make it clear that you are on their side. Stay calm and do not act prematurely. Take time to consider the right steps to take. Tell the child that you need to think about the right way to help them. Inform the child about the steps to be taken at the appropriate time. Try to convince them with regard to your actions. With young people, it is important to involve them more in the process.

Muss ich anzeigen, wenn ich einen Verdacht habe?

Nein, niemand muss einen Verdacht bei der Polizei anzeigen. Ob es zu einer Anzeige kommt, sollten das betroffene Kind beziehungsweise die oder der betroffene Jugendliche und deren Sorgeberechtigte entscheiden, sofern sie nicht selbst im Fokus des Verdachts stehen. Wenn Sie jedoch befürchten, dass Leib oder Leben eines Kindes akut in Gefahr ist, informieren Sie bitte die Polizei.

Do I have to report my suspicions to the police?

No; no one has to report their suspicions to the police. It is up to the child or juvenile in question and their legal guardians to decide whether to report the matter, unless they are the ones under suspicion. However, if you believe that the child's life is in immediate danger, please inform the police.

Wo finde ich Unterstützung, um zu helfen?

Unternehmen Sie nichts allein und suchen Sie sich professionelle Unterstützung. Am besten wenden Sie sich an eine Fachberatungsstelle vor Ort, die auf das Thema sexueller Missbrauch spezialisiert ist. Adressen von Fachberatungsstellen in Ihrer Nähe finden sie unter hilfe-portal-missbrauch.de. Für eine erste Einschätzung können Sie sich auch an das Beratungstelefon der Polizei zur Prävention von Kinder- und Jugendpornografie wenden.

Where can I find support to help?

Do not do anything alone and seek professional support. The best thing to do is to contact a local counselling centre that is specialised in sexual abuse. You can find addresses for counselling centres in your area here: hilfe-portal-missbrauch.de. You can also contact the sexual abuse helpline confidentially for an initial assessment.

KOOPERATIONSPARTNER

COOPERATION PARTNERS

